



elli jno

PEGASUS KAMMERMUSIK-AUSGABEN

6023

J. C. de ARRIAGA

★

DREI QUARTETTE

für zwei Violinen, Viola und Violoncello

THREE QUARTETS

for two Violins, Viola and Violoncello

TROIS QUATUORS

pour deux Violons, Viola et Violoncelle

⟨Walter Höckner⟩

Nr. 1 d-Moll / d-minor / re-mineur

Nr. 2 A-Dur / a major / la majeur

X Nr. 3 Es-Dur / e flat major / mi bémol majeur

HEINRICHSHOFEN'S VERLAG · WILHELMSHAVEN · LOCARNO
EDITION HEINRICHSHOFEN · AMSTERDAM

VORWORT

Juan Crisóstomo de Arriaga wurde am 27. Januar 1806 in Bilbao geboren und zeigte bereits im Alter von 9 Jahren eine hohe musikalische Begabung. Mit 11 Jahren schrieb der bis dahin von seinem Vater Unterrichtete seine ersten Kompositionen, mit 12 Jahren eine Ouvertüre, die er der »Academia Filarmónica« in Bilbao widmete. Im Alter von 14 Jahren komponierte er die zweiaktige Oper »Los Esclavos felices«. Zur weiteren Ausbildung ging er 1822 nach Paris, wo er sich am Konservatorium besonders dem Studium des Kontrapunktes und der Fuge zuwendete. In dieser Zeit schrieb er die drei Streichquartette, die er seinem Vater widmete, sowie verschiedene lyrische und dramatische Szenen, zahlreiche französische Romanezen und Kantaten, eine Messe, ein Salve Regina, sowie eine Sinfonie, die jedoch erst in jüngster Zeit von einem Nachkommen der Familie Arriaga vollendet wurde. Am 12. Januar 1826 erlag er in Paris einem schweren Leiden. Zu seinen Lehrern und aufrichtigen Bewunderern gehörten u. a. Fétis, Reicha, Catel, Boieldieu, Baillot, Berton u. Cherubini. Mit Arriaga verlor nach den Worten Fétis, die Welt eine ihrer hoffnungsvollsten Begabungen. Seine Werke, die im Klassizismus wurzeln, jedoch auch reine romantische Züge zeigen, bestätigen dies. Die drei Streichquartette Arriagas können neben den Werken Mozarts, Beethovens und Schuberts bestehen und überragen musikalisch bei weitem das, was sonst »im Schatten der Titanen« geschaffen wurde. Möge die Neuauflage dieser Streichquartette dazu beitragen, den Kompositionen dieses bedeutenden Meisters mehr Beachtung zu schenken um ihm und seinem Werke die gebührende Achtung und Anerkennung zu verschaffen.

Walter Höckner

PREFACE

Juan Crisóstomo de Arriaga was born in Bilbao on the 27th January 1806, and already showed outstanding musical gifts at the age of nine. At the age of eleven he wrote his first composition, having been taught by his father up till then, and at the age of twelve an Overture which he dedicated to the »Academia Filarmónica« in Bilbao. At the age of fourteen he composed the two-act opera »Los Esclavos felices«. He went to Paris in 1822 in order to continue his studies at the Conservatoire, where he concentrated particularly on counterpoint and fugue. During this time he wrote three string quartets, which he dedicated to his father, various lyrical and dramatic scenes, a large number of French romances and cantatas, a mass, a Salve Regina and a symphony which, however, was not completed until recently by a descendant of the Arriaga family. He died of a serious illness in Paris on the 12th January 1826. Among his teachers and sincere admirers were Fétis, Reicha, Catel, Boieldieu, Baillot, Berton and Cherubini. According to Fétis the world lost in Arriaga one of its most promising talents. This is confirmed by his works which, rooted in classicism, also display purely romantic qualities. Arriaga's three string quartets can survive alongside the works of Mozart, Beethoven and Schubert, musically they surpass by far what was otherwise composed »in the shade of the titans«. We hope that the new edition of these string quartets will help to draw more attention to the works of this interesting master, so as to create for him and his works the notice and appreciation they deserve.

Walter Höckner

AVANT-PROPOS

Juan Crisóstomo de Arriaga naquit le 27 janvier 1806 à Bilbao et à neuf ans déjà montrait de grandes dispositions musicales. L'enfant, éduqué jusque là par son père, écrivit ses premières compositions à onze ans et, âgé de douze ans, une ouverture qu'il dédia à la »Academia Filarmónica« de Bilbao. Et, à quatorze ans il composait »Los Esclavos felices«, opéra en deux actes. Afin de parfaire son éducation musicale il se rendit à Paris en 1822 où, au Conservatoire de Musique, il s'adonna tout particulièrement à l'étude du contrepoint et de la fugue. Il écrivit à cette époque les trois quartettes à cordes qu'il devait dédier à son père ainsi que diverses scènes lyriques et dramatiques, de nombreuses romances et cantates françaises, une messe, un Salve Regina et une symphonie qui, cependant, ne fut terminée que récemment par un descendant de la famille Arriaga. Il devait succomber à Paris le 12 janvier 1826, des suites d'une grave maladie. Au nombre de ses maîtres et sincères admirateurs figurent entre autre: Fétis, Reicha, Catel, Boieldieu, Baillot, Berton et Cherubini. D'après Fétis, le monde perdait en Arriaga une des capacités les plus prometteuses. Ceci se trouve infirmé par ses oeuvres qui, prenant racine dans le classicisme, n'en montrent pas moins de purs traits de romantisme. Les trois quartettes à cordes de Arriaga supportent d'être comparés aux oeuvres de Mozart, Beethoven et Schubert et, musicalement parlant, dominant de loin tout ce qui jusqu'ici fut écrit »dans l'ombre des titans«. Souhaitons que la nouvelle édition de ces quartettes à cordes contribue à attirer encore plus l'attention sur les compositions de ce remarquable maître et lui apporte, ainsi qu'à ses oeuvres, le respect mérité et la reconnaissance.

Walter Höckner

Q 2 - 5

Mignot

J. C. de ARRIAGA

★

*Rignot
Jean Pierre*

DREI QUARTETTE

für zwei Violinen, Viola und Violoncello

THREE QUARTETS

for two Violins, Viola and Violoncello

TROIS QUATUORS

pour deux Violons, Viola et Violoncelle

⟨Walter Höckner⟩

Nr. 1 d-Moll / d-minor / re-mineur

Nr. 2 A-Dur / a major / la majeur

✕ Nr. 3 Es-Dur / e flat major / mi bémol majeur

Violine I

LOCARNO

EDIZIONI PEGASUS · HEINRICHSHOFEN'S VERLAG, WILHELMSHAVEN
EDITION HEINRICHSHOFEN, AMSTERDAM
C. F. Peters Corporation, New York · Hinrichsen Edition Ltd., London

III. QUARTETT

J. C. de ARRIAGA

Allegro $\text{♩} = 132$

Violine I

[illegible]

Violine I

Violin I musical score, measures 1-10. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked *Andantino* with a quarter note equal to 54 beats. The score features various musical notations including slurs, fingerings (1-3), and dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo).

Pastorale

Andantino $\text{♩} = 54$

Violin I musical score, measures 11-20. The key signature changes to D major (two sharps). The tempo remains *Andantino* with a quarter note equal to 54 beats. The score includes musical notations such as slurs, fingerings, and dynamics like *p dolce*, *dim.*, *cresc.*, *f*, *pp*, and *p*. Handwritten annotations in French are present: *à la tierce avec* (measures 11-12), *en échos avec* (measures 13-14), and *tr.* (trill, measure 16).

Violine I

5

55 *dim.*
 64 **Animé** $\text{♩} = 69$ *p* *cresc. poco a poco*
 70
 75 *ff*
 83
 88 *p cresc.* *f* *ff* *pp*
 100 *cresc.* *f* *p*
 107 *calando dim.*
Tempo I
 112
 118 *dim.*
 122 *pp*
 130

MENUETTO

Violine I

Allegro $\text{♩} = 96$ $\text{♩} \text{ } 2$

1 *pp* *con espress.* *ff* *p* *p* *Fine*

Trio
Plus lent $\text{♩} = 84$ $\text{♩} \text{ } 2$

0 0

D.C.

Violine I

7

Presto agitato $\text{♩} = 96$

146

1 *p* *cresc.*

10

21 *cresc.*

32

46 *f*

57 *p* *cresc.*

69

79 *ff*

90 *p* *p* 16

118 *con duolo*

130 *f* *p*

144

154 *f* *dim.* *p* 4

Violine I

This page of a Violin I musical score contains 12 staves of music in G major (one sharp). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above or below notes. Dynamic markings include *p* (piano), *f* (forte), *cresc.* (crescendo), and *dim.* (diminuendo). Performance instructions like *tr.* (trill) and *acc.* (accents) are present. The score features several complex passages, including rapid sixteenth-note runs and triplets. Handwritten annotations in the top left corner include the sequence '4 3 2 1 2' and '3' with arrows pointing to specific notes. The page number '8' is in the top left corner, and the instrument name 'Violine I' is centered at the top.

Violine I

330 *cresc.* *f*

343 *f* *f*

357 *p* *cresc.*

369 *f* *ff*

381 *p* *con duolo*

409

422 *f* *p*

436

449 *f* *dim.* *p*

465 *cresc.*

472 *f* *p*

485 *f* *p* *3 (II)*

500

512 *Fine*